



Published Manual Number/ECN: MC6HX8R1AU/2018345A

- Publishing System: TPAS2
- Access date: 08/23/2018
- Document ECNs: Latest

# 30022 & 36026X8R 42026 & 42032X7R





## MC6HX8R1AU/18345A

1	Text information / Die Übersetzung des Textes / La traducción del texto / La traduction du texte / traduzione testo / tekst vertalen / metin bilgileri	WX2011004DU/2013304A
2	Safety / Sicherheit / seguridad / sécurité / sicurezza / veiligheid / güvenli	WX2011003DU/2013304A
3	Repair parts / Ersatzteile / Las partes de repuesto / Les pièces de rechange / riparare le parti / reparatie onderdelen / tamir parçaları	WX2011001DU/2013304A
7	Parts List / Ersatzteilliste / Lista de piezas / Liste des pièces / Elenco dei componenti / nomenclatuur	W6X8RSPLU/2016304N
11	Legend of Symbols / Legend of Smbole / Leyenda de los simbolos / Légende des symboles / Legenda dei simboli / Legende van de symbolen / Sembollerin Açýklamasý	WX2011002DU/2013304A
19	board wiring/Platine Verdrahtung/placa de circuito/câblage de la carte/pannello di cablaggio/raad van bestuur bedrading/board ledningsføring	W6X8RSBWU/2017434A
20	flushing supplies/flushing Vorräte/suministros de flushing/fournitures flushing/forniture di lavaggio/spoelen benodigheden/rødmen forsyninger	W6X8RSCFU/2014112A
21	relays/Relais/relés/relais/relè/relais/relæer	W6X8RSCPU/2014112A
22	central supply flush/zentrale Versorgung bündig/suministro central de rubor/alimentation centrale rincer/alimentazione centrale a getto/centrale voorziening te spoelen/central forsyning flush	W6X8RSCXU/2014112A
23	door sample/Tür Probe/muestra puerta/porte échantillon/serramento campione/monster de deur/prøvelågen	W6X8RSDSU/2014112A
24	extract speed limit control / extrahieren Tempolimit Kontrolle / extraer el control de la velocidad límite /extraire de contrôle limite de vitesse / estrarre limite di controllo della velocità / halen maximumsnelheid controle	W6X8RSECU/2014163A
25	lektrische Ventile/válvulas eléctricas/vannes électriques/valvole elettriche/elektrische kleppen/elektriske ventiler	W6X8RSEVU/2014112B
26	flashing signal light / Blinkleuchte / Luz intermitente de señalización / clignotant signal lumineux / lampeggiante di segnale / knipperend signaal licht / blinkende signal lys	W6X8RSFSU/2018345A
27	microprocessor inputs/Mikroprozessor-Eingänge/entradas del microprocesador/entrées microprocesseur/microprocessore ingressi/microprocessor-ingangen/mikroprocessor-indgange	W6X8RS11AU/2016166A
28	Control Circuit Power/Control Circuit Leistung/El control de potencia del circuito ntazione/Circuit d'alimentation de contrôle/Controllo del circuito di alimentazione/Controle Circuit Vermogen	W6X8RSLVU/2017434A

## MC6HX8R1AU/18345A

29	optional outputs/optionale Ausgänge/salidas opcionales/sorties optionnelles/uscite opzionali/optionele uitgangen/valgfrie udgange	W6X8RSOPU/2014112A
30	30022X8R start circuit/starten Schaltung/circuito de arranque/démarrage circuit/avviamento circuito/beginnen circuit/starte kredsløb	W6X8RSS+U/2017434A
31	36X8R-42X7R start circuit/starten Schaltung/circuito de arranque/démarrage circuit/avviamento circuito/beginnen circuit/starte kredsløb	W6X8RSS+AU/2017103A

---

The text in this Circuit Guide is provided in the following languages:

- |                   |            |           |
|-------------------|------------|-----------|
| 1. <b>English</b> | 4. French  | 7. Danish |
| 2. German         | 5. Italian |           |
| 3. Spanish        | 6. Dutch   |           |

---

Der Text in dieser Schaltung Guide ist in folgenden Sprachen zur Verfügung:

- |                   |                   |            |
|-------------------|-------------------|------------|
| 1. Englisch       | 4. Französisch    | 7. Dänisch |
| 2. <b>Deutsch</b> | 5. Italienisch    |            |
| 3. Spanisch       | 6. Niederländisch |            |

---

El texto de esta guía se proporciona Circuito en los siguientes idiomas:

- |                   |             |          |
|-------------------|-------------|----------|
| 1. Inglés         | 4. Francés  | 7. danés |
| 2. Alemán         | 5. Italiano |          |
| 3. <b>Español</b> | 6. Holandés |          |

---

Le texte de ce guide est fourni Circuit dans les langues suivantes:

- |             |                    |           |
|-------------|--------------------|-----------|
| 1. Anglais  | 4. <b>Français</b> | 7. Danois |
| 2. Allemand | 5. Italien         |           |
| 3. Espagnol | 6. Néerlandais     |           |

---

Il testo in questa Guida Circuit sono fornite nelle seguenti lingue:

- |             |                    |           |
|-------------|--------------------|-----------|
| 1. Inglese  | 4. Francese        | 7. danese |
| 2. Tedesco  | 5. <b>Italiano</b> |           |
| 3. Spagnolo | 6. Olandese        |           |

---

De tekst in dit circuit gids vindt u in de volgende talen:

- |           |                      |          |
|-----------|----------------------|----------|
| 1. Engels | 4. Frans             | 7. Deens |
| 2. Duits  | 5. Italiaans         |          |
| 3. Spaans | 6. <b>Nederlands</b> |          |

---

Bu Devre Kılavuzu'nda metni aşağıdaki dillerde sağlanır:

- |               |               |                 |
|---------------|---------------|-----------------|
| 1. İngilizce  | 4. Fransızca  | 7. <b>Dansk</b> |
| 2. Almanca    | 5. İtalyanca  |                 |
| 3. İspanyolca | 6. Hollandaca |                 |
-



Read the separate safety manual before installing, operating, or servicing

---



Lesen Sie die separaten Sicherheits-Hanbuch vor der Installation, Betrieb oder die Wartung

---



Lea el manual de seguridad por separado antes de la instalación, operación o mantenimiento

---



Lisez le manuel de sécurité séparées avant d'installer, d'exploitation ou d'entretien

---



Leggere il manuale separato di sicurezza prima di installare, utilizzare o effettuare manutenzione

---



Lees de afzonderlijke veiligheid handleiding voor het installeren, bedienen of onderhoud

---



Læs den separate sikkerhedsmanualen før installation, drift eller servicering

---

## How to Get the Necessary Repair Components

You can get components to repair your machine from the approved supplier where you got this machine. Your supplier will usually have the necessary components in stock. You can also get components from the Milnor® factory.

Tell the supplier the machine model and serial number and this data for each necessary component:

- The component number from this manual
- The component name if known
- The necessary quantity
- The necessary transportation requirements
- The schematic number
- If the component is a motor or electrical control, give the nameplate data from the used component.

To write the Milnor factory:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Telephone: 504-467-2787  
Fax: 504-469-9777  
Email: [parts@milnor.com](mailto:parts@milnor.com)

---

## Wie bestellt man Ersatzteile

Sie bekommen die Teile von Ihrem autorisierten Milnor Händler. In der Regel haben die eine grosse Auswahl an Teilen am Lager. Sie können auch Teile von der Fabrik bekommen. Milnor®

Bei Bestellungen geben Sie bitte die Maschinen Type und die Seriennummer an sowie nachstehende Information.

- Die Teile Nummer aus dieser Anleitung
- Den Namen des Teils sofern bekannt
- Die gewünschte Anzahl
- Versandinstruktionen
- Sie bitte auch die Nummer des Schaltschemas an.
- Wenn es sich um einen Motor oder um ein Kontrollteil handel, geben Sie bitte die Daten die auf dem Namensschild ersichtlich sind an..

Um an die Fabrik zu schreiben:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Telephone: 504-467-2787  
Fax: 504-469-9777  
E-mail: [parts@milnor.com](mailto:parts@milnor.com)

## Cómo obtener los componentes necesarios de reparación

Usted puede conseguir los componentes para reparar la máquina desde el proveedor autorizado de esta máquina. Su proveedor por lo general tienen un balance de los componentes necesarios. También puede obtener los componentes de la fábrica de Milnor ®.

Dígale al proveedor del modelo de máquina y número de serie y estos datos para cada componente necesario:

- El número de componente de este manual
- El nombre del componente, si se conoce
- La cantidad necesaria
- Los requisitos necesarios de transporte
- El diagrama de cableado de número
- Si el componente es un motor o de controles eléctricos, dar los datos de identificación de los componentes utilizados.

Para escribir la fábrica de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation,  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Teléfono: 504-467-2787

Fax: 504-469-9777

Correo electrónico: parts@milnor.com

---

## Comment obtenir les composants de réparation nécessaires

Vous pouvez obtenir des composants pour réparer votre machine à partir du fournisseur agréé où vous avez obtenu cette machine. Votre fournisseur aura habituellement les composants nécessaires en stock. Vous pouvez également obtenir des composants de l'usine de Milnor ®.

Dites au fournisseur le modèle de la machine et le numéro de série et ces données pour chacune des composantes nécessaires:

- Le numéro de la composante de ce manuel
- Le nom du composant s'il est connu
- La quantité nécessaire
- Les besoins de transport nécessaires
- Le nombre schématiques
- Si le composant est un moteur ou de commande électrique, donnent la plaque signalétique de l'appareil utilisé.

Pour écrire l'usine de Milnor:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Téléphone: 504-467-2787

Télécopieur: 504-469-9777

Email: parts@milnor.com

WX2011001/20112283



## **Come ottenere i pezzi necessari per le riparazioni**

Potete ottenere i componenti per riparare la vostra macchina dal fornitore acquistato la macchina. Solitamente il vostro fornitore ha i componenti Potete inoltre ottenere i componenti dalla Milnor® fabbrica.

Dite al fornitore del modello di macchina e numero di serie e questi dati per ogni componente necessario:

- Il numero dei componenti di questo manuale
- Il nome del componente se noti
- La quantità necessaria
- I requisiti necessari di trasporto
- Fornite il numero dello schema se conosciuto
- Se il componente è un motore elettrico o di controllo, fornire i dati di targa del componente utilizzato.

Per scrivere alla fabbrica Milnor:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Telefono: 504-467-2787  
Fax: 504-469-9777  
E-mail: [parts@milnor.com](mailto:parts@milnor.com)

---

## **Hoe de noodzakelijke herstellwerkzaamheden Components Get**

Reparatie onderdelen kunnen worden besteld bij de erkende leverancier voor deze machine. Uw leverancier zal meestal over de nodige onderdelen in voorraad. U kunt ook onderdelen uit de Milnor ® fabriek.

Vertel de leverancier van de machine model-en serienummer en deze gegevens voor elk noodzakelijk onderdeel:

- De component nummer van deze handleiding
- De component naam indien bekend
- De benodigde hoeveelheid
- Het noodzakelijke transport eisen
- Het schema nummer
- Als de component is een motor of elektrische bediening, geven de gegevens van het typeplaatje van de gebruikte component.

Om de Milnor fabriek schrijven:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

Telefoon: 504-467-2787  
Fax: 504-469-9777  
Email: [parts@milnor.com](mailto:parts@milnor.com)

## Sådan får den nødvendige reparation Components

Du kan få komponenterne til at reparere maskinen fra den godkendte leverandør, hvor du fik denne maskine. Din leverandør vil normalt have de nødvendige komponenter på lager. Du kan også få komponenter fra Milnor® fabrikken.

Fortæl leverandøren maskinens model og serienummer, og disse data for hver nødvendig komponent:

- Komponent nummer fra denne manual
- Komponent navn, hvis kendt
- Den nødvendige mængde
- De nødvendige krav til transport
- Den skematiske nummer
- Hvis komponenten er en motor eller elektrisk styring, giver typeskiltsdata fra det anvendte element.

At skrive Milnor fabrikken:

Pellerin Milnor Corporation  
Post Office Box 400  
Kenner, LA 70063-0400  
United States

telefon: 504-467-2787  
Fax: 504-469-9777  
e-mail: [parts@milnor.com](mailto:parts@milnor.com)

# MC6HX8R1AU

W6X8WSPLU/2016304N

AC			
ACBA		W6X8RSEC	EACCLRM3
BA			
BAD-1		W6X8RSBW	08BSADCT
BAS		W6X8RSCF	08BNCMBT
BAS		W6X8RSEV	08BNCMBT
BAS		W6X8RSS+	08BNCMBT
BAS		W6X8RSS+A	08BNCMBT
BBAD-1		W6X8RSEC	08BSBADCTE
BDA-1		W6X8RSBW	08BSDACHT
BIO-1		W6X8RSBW	08BS816CHT
BIO-2		W6X8RSBW	08BS816CHT
BLB		W6X8RSBW	08BNLTT
BMTH		W6X8RSBW	08BS3MTHAT
BO24-1		W6X8RSBW	08BSO24AT
BO24-2		W6X8RSBW	08BSO24AT
BPB < 2/5/16		W6X8RSBW	08BHA9D3ET
BPB > 2/5/16		W6X8RSBW	08BHA9E3GT
BSP		W6X8RSBW	08BNDSRAT
CD			
CDSD		W6X8RSDS	08TF090A71
CL			
CLA		W6X8RSS+A	09CL2C-C71
CP			
CPSP		W6X8RSBW	09RPE013
CR			
CRC01		W6X8RSCP	09C024D71
CRC02		W6X8RSCP	09C024D71
CRC03		W6X8RSCP	09C024D71
CRC04		W6X8RSCP	09C024D71
CRC05		W6X8RSCP	09C024D71
CRC06		W6X8RSCP	09C024D71
CRC07		W6X8RSCP	09C024D71
CRC08		W6X8RSCP	09C024D71
CRC09		W6X8RSCP	09C024D71
CRC10		W6X8RSCP	09C024D71
CRC11		W6X8RSCP	09C024D71
CRC12		W6X8RSCP	09C024D71
CRC13		W6X8RSCP	09C024D71
CRC14		W6X8RSCP	09C024D71
CRC15		W6X8RSCP	09C024D71
CRD		W6X8RSS+A	09C024D71
CRS+		W6X8RSS+	09C024D71
CRS+		W6X8RSS+A	09C024D71
CRSAD		W6X8RSDS	09C024D71
CRSAE		W6X8RSDS	09C024D71
CRSDR		W6X8RSDS	09C024D71
CRSG		W6X8RSS+	09C024D71
CRSG		W6X8RSS+A	09C024D71
CS			

# MC6HX8R1AU

W6X8WSPLU/2016304N

BA			
BAD-1		W6X8RSBW	08BSADCT
CSR		W6X8RSEV	09MC04E371
CSVS	30022X8	W6X8RSS+	09MC08C371
CSVS	36X8, 42X7	W6X8RSS+A	09MC08G371
EB			
EBSG		W6X8RSS+	09H016
EBSG		W6X8RSS+A	09H016
EF			
EF			
EF01		W6X8RSLV	09FF006AMA
EF02		W6X8RSLV	09FF006AMA
EF1		W6X8RSLV	09FF005AWN
EF2		W6X8RSLV	09FF005AWN
EFSG		W6X8RSFS	09H025V12
EL			
ELSAO		W6X8RSDS	09J060WH71
ELSDR		W6X8RSDS	09J060A71
ELSES		W6X8RSS+A	09N507E
ELSG		W6X8RSS+	09J060A71
ELSG		W6X8RSS+A	09J060A71
EM			
EMDL		W6X8RSS+	09K062A71
EMDL		W6X8RSS+A	09K062A71
EMHR		W6X8RSFS	38C203
ES			
ESPS		W6X8RSBW	08PSS3401T
ESPS2		W6X8RSBW	08PSS2401T
ET			
ETDB		W6X8RSS+	09F024A
ETDB		W6X8RSS+A	09F024A
ETR		W6X8RSS+	09FTD0016T
ETR		W6X8RSS+A	09FTD0016T
ETVS		W6X8RSS+	09FTD0037T
ETVS	36X8R, 42X7R	W6X8RSS+A	09FTD0121T
EX			
EX37-1	208V> 240V	W6X8RSLV	98CMCR0902
EX37-2	380/480> 240VAC	W6X8RSLV	09UA025AAB
MT			
MTD		W6X8RSS+	MESSAGE SO
MTD		W6X8RSS+A	MESSAGE SO
MTLF		W6X8RSS+	09MVFILTR1
MTLF		W6X8RSS+A	09MVFILTR1
MTR		W6X8RSS+	MESSAGE SO
MTR		W6X8RSS+A	MESSAGE SO
MTVS		W6X8RSS+	13AF235A71
MTVS		W6X8RSS+A	13AF235A71
MV			
MVDBR		W6X8RSS+	09MV100RES
MVDBR		W6X8RSS+A	09MV100RES

# MC6HX8R1AU

W6X8WSPLU/2016304N

BA			
BAD-1		W6X8RSBW	08BSADCT
MVFLT		W6X8RSS+	09MVFILTR1
MVFLT		W6X8RSS+A	09MVFILTR1
MVINR-H	30022X8R 380-600V	W6X8RSS+	09MX100A96
MVINR-H	36/42 200-240V	W6X8RSS+A	09MX250A96
MVINR-L	3022X8W 200-240 V	W6X8RSS+	09MX100A74
MVINR-L	36/42 200-240V	W6X8RSS+A	09MX200A74
MVINV-H	30022X8R 380-600V	W6X8RSS+	09MWB00996
MVINV-H	36" X8R 380-600 V	W6X8RSS+A	09MWB01896
MVINV-H	42" X7R 380-600 V	W6X8RSS+A	09MWA02496
MVINV-L	30022X8R 200-240V	W6X8RSS+	09MWB01774
MVINV-L	36X8R 200-240V	W6X8RSS+A	09MWB03374
MVINV-L	42X7R 200-240V	W6X8RSS+A	09MWA04574
PS			
PSFL		W6X8RSFS	08PSS3401T
RS			
RS01		W6X8RSBW	ECEUMTRES
SH			
SH01	208V->240V	W6X8RSLV	09N050
SHDOH		W6X8RSI1A	09N405PB12
SHDOH		W6X8RSS+	09N405PB12
SHDOH		W6X8RSS+A	09N405PB12
SHSAD		W6X8RSDS	09N400CBNO
SHSAR		W6X8RSDS	09N400CBNC
SHSMA		W6X8RSS+	09N405M210
SHSMA		W6X8RSS+A	09N405M210
SHSOE		W6X8RSS+	09N505
SHSOE		W6X8RSS+A	09N505
SHSOE		W6X8RSS+	09N507G
SHSOE		W6X8RSS+A	09N507G
SM			
SMDE		W6X8RSS+A	09RM01212S
SMEB		W6X8RSI1A	09R008A
SMPLL		W6X8RSS+	09R014A
SMPLL		W6X8RSS+A	09R012
SMSDC		W6X8RSDS	09RM01212S
SMWVB		W6X8RSS+	09R020
SMWVB		W6X8RSS+A	09R020
SP			
SPA		W6X8RSS+A	09N082A
SPD		W6X8RSS+A	09N082B10
VE			
VEC01		W6X8RSCF	96P013B71
VEC02		W6X8RSCF	96P013B71
VEC03		W6X8RSCF	96P013B71
VEC04		W6X8RSCF	96P013B71
VEC05		W6X8RSCF	96P013B71
VEC06		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC07		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen

# MC6HX8R1AU

W6X8WSPLU/2016304N

BA			
BAD-1		W6X8RSBW	08BSADCT
VEC08		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC09		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC10		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC11		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC12		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC13		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC14		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEC15		W6X8RSCX	by others/von anderen/por otros/par d'autres/da altri/door anderen
VEDL	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	96R301B71
VEDRR		W6X8RSEV	96R301A71
VEDRS		W6X8RSEV	96D350A71
VEFL		W6X8RSCF	96P056A71
VEPPO	36X8R+42X7R	W6X8RSS+A	96R301A71
VESDL		W6X8RSDS	96R301A71
VESTM	30022X8R	W6X8RSEV	96TDC2BA71
VESTM	36X8R+42X7R	W6X8RSEV	96P040A71
VEWC	30022X8R	W6X8RSEV	96P057A71
VEWC	36026X8R	W6X8RSEV	96P056A71
VEWC	42026/42032X7R	W6X8RSEV	96P152A71
VEWH	30022X8R	W6X8RSEV	96P057A71
VEWH	36026X8R	W6X8RSEV	96P056A71
VEWH	42026/42032X7R	W6X8RSEV	96P152A71
VEWVX	30022X8R	W6X8RSEV	96P057A71
VEWVX	36026X8R	W6X8RSEV	96P056A71
VEWVX	42026/42032X7R	W6X8RSEV	96P152A71

Legend of Symbols  
 Leyenda de los símbolos  
 Legenda dei simboli

Legend of Symbole  
 Légende des symboles  
 Legende van de symbolen

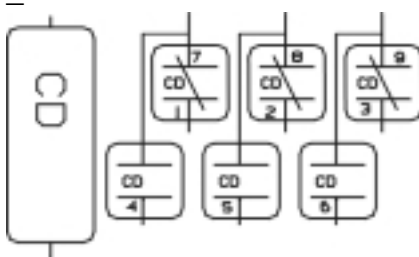
Legend of symboler



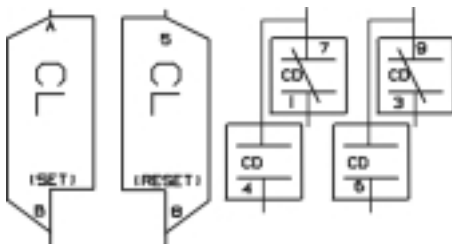
**BA = Printed Circuit Board**  
 Printed Circuit Board  
 Tableros de Circuitos Impresos  
 Printed Circuit Board  
 Printed Circuit Board  
 Printed Circuit Board  
 Printed Circuit Board



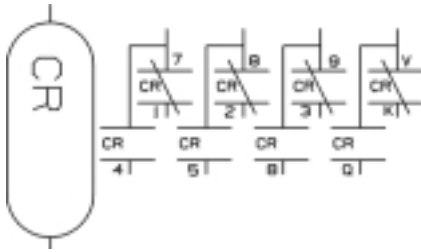
**CB = Circuit Breaker**  
 Circuit Breaker  
 Cortacircuitos  
 Disjoncteur  
 Circuit Breaker  
 Schakelaar  
 Circuit Breaker  
 Circuit Breaker



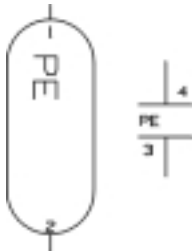
**CD = Time Delay Relay**  
 Zeitrelais  
 Tiempo del Relé de Retardo  
 Relais temporisé  
 Tempo di ritardo relé  
 tijdrelais  
 Forsinkelsesrelæ



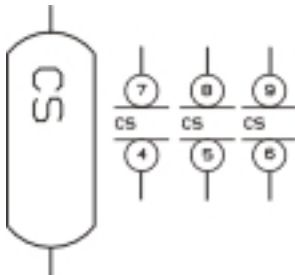
**CL = Latch Relay**  
 Latch Relay  
 Pestillo de Relé  
 Relais Loquet  
 : Yfa c'FYf  
 @JW 'FYUjg  
 holderelæ



**CR =** Relay  
 Relais  
 Relé  
 Relais  
 Relè  
 Relais  
 Rôle



**CP =** Photo-Eye  
 Foto-Eye  
 Foto de Ojos  
 Photo-Eye  
 Photo-Eye  
 Photo-Eye  
 Fotoğraf Göz



**CS =** Contactor/Motor Starter  
 Schütz / Motorstarter  
 Contactor/Arrancador de Motor  
 Contacteur/Démarrreur de Moteur  
 Contattore/Motorino di Avviamento  
 Contactor/Motor Starter  
 Kontaktör / Motor Başlatan

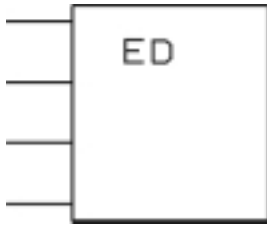


**EB =** Audible Signal  
 Akustische Signalgeräte  
 Señal acústica  
 Signal sonore  
 Segnale acustico  
 Geluidssignaal  
 Sesli Sinyal



**EC =** Clutch  
 Kupplung  
 Embrague  
 Embrayage  
 Frizione  
 Koppeling  
 Debriyaj





**ED = Electronic Display**  
**Elektronische Anzeige**  
**Pantalla electrónica**  
**Affichage électronique**  
**Display elettronico**  
**Elektronische display**  
**Elektronik Display**



**EF = Fuse**  
**Sicherung**  
**Fusible**  
**Fusibles**  
**Fusibile**  
**Zekering**  
**kaynaştırmak**

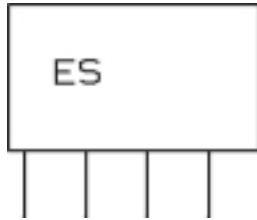


**EL = Light**  
**Licht**  
**Luz**  
**Lumière**  
**Luce**  
**Licht**  
**ışık**



**EM = Electro Magnatic Solenoid**  
**Elektromagnet**  
**Solenoides electromagnéticas**  
**Solénoïde électromagnétique**  
**Solenoides elettromagnetiche**  
**Elektromagnetische Solenoid**  
**Elektromanyetik Solenoid**

---



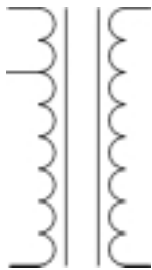
**ES = Electronic Power Supply**  
**Elektronische Stromversorgung**  
**Fuente de alimentación electrónica**  
**Alimentation électronique**  
**Alimentazione elettronica**  
**Electronic Power Supply**  
**Elektronik Güç Kaynağı**

---



**ET = Thermal Overload**  
**Thermische Überlast**  
**Sobrecarga térmica**  
**Sovraccarico termico**  
**Surcharge thermique**  
**Thermische overbelasting**  
**termik Aşırı Yük**

---



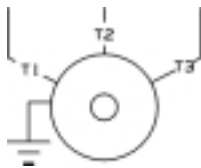
**EX = Transformer**  
**Transformator**  
**Transformador**  
**Transformateur**  
**Trasformatore**  
**Transformator**  
**transformatör**

---

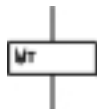
**KB = Keyboard/Keypad**  
**Keyboard/Keypad**  
**Teclado / Teclado Numérico**  
**Clavier**  
**Tastiera**  
**Keyboard / Toetsenbord**  
**Klavye / Tuş Takımı**

---

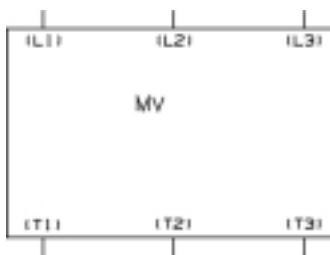
**MN = Electronic Monitor**  
**elektronische Überwachung**  
**sistema electrónico de control**  
**moniteur électronique**  
**Monitor elettronico**  
**elektronische Monitor**  
**Elektronik Monitor**



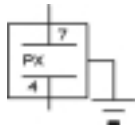
**MR = Motor**  
**Motor**  
**Motor**  
**Moteur**  
**Motore**  
**Motor**  
**Motor**



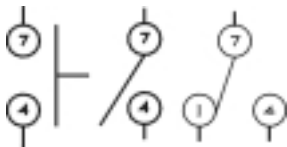
**MT = Board Connector**  
**Anschluss**  
**conector de la tarjeta**  
**Conseil de connecteur**  
**Connettore di bordo**  
**Board Connector**  
**Moderkortet**  
**Kurul Konnektör**



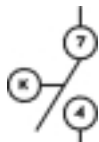
**MV = Motor Inverter**  
**Motor-Wechselrichter**  
**Motor Inverter**  
**moteur Inverter**  
**motore Inverter**  
**Motor Inverter**  
**Motor Inverter**



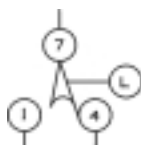
**PX = Proximity Switch**  
**Näherungsschalter**  
**Interruptor de proximidad**  
**contacteur de proximité**  
**Interruttore di proximita**  
**Naderingsschakelaar**  
**Anahtarı**



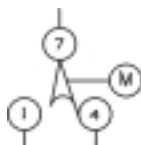
**SH = Switch Hand Operated**  
**Schalter Handbetätigte**  
**Interruptor de mano operada**  
**Commutateur géré à la main**  
**Interruttore manuale azionato**  
**Schakelaar Handbediende**  
**Anahtarı el kumandalı**



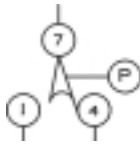
**SK = Switch Key Operated**  
**Switch Key betrieben**  
**Interruptor de llave**  
**Interrupteur à clé**  
**Interruttore a chiave**  
**Schakelaar sleutel bediend**  
**İşletilen Anahtar geçiş**



**SL = Switch Level Operated**  
**Schalteebene**  
**interruptor de nivel**  
**niveau Commutateur**  
**interruttore di livello**  
**schakelaar Level**  
**Anahtarı Seviye Operated**



**SM = Switch Mechanically Operated**  
**Mechanisch betätigte Schalter**  
**Interruptores de accionamiento mecánico**  
**Interrupteur à commande mécanique**  
**Interruttore di comando meccanico**  
**Schakelaar bediend Mechanisch**  
**Mekanik kumandalı geçiş**



**SP = Switch Pressure Operated**  
**Druckschalter**  
**Interruptor de presión**  
**Pressostat**  
**Interruttore di pressione**  
**Drukschakelaar**  
**Anahtarı Basınç Kumandalı**



**ST = Switch Temperature Operated**  
**Schalten Temperatur betrieben**  
**Temperatura interruptor operado**  
**Température par commutateur**  
**Temperatura interruttore**  
**Schakelaar Temperatuur**  
**Anahtarı Sıcaklık Operated**



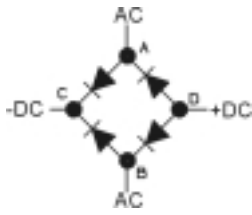
**TB = Terminal Block**  
**Terminal Block**  
**Bloque de terminales**  
**Bornier**  
**Morsettiera**  
**terminal Block**  
**Terminal Bloğu**



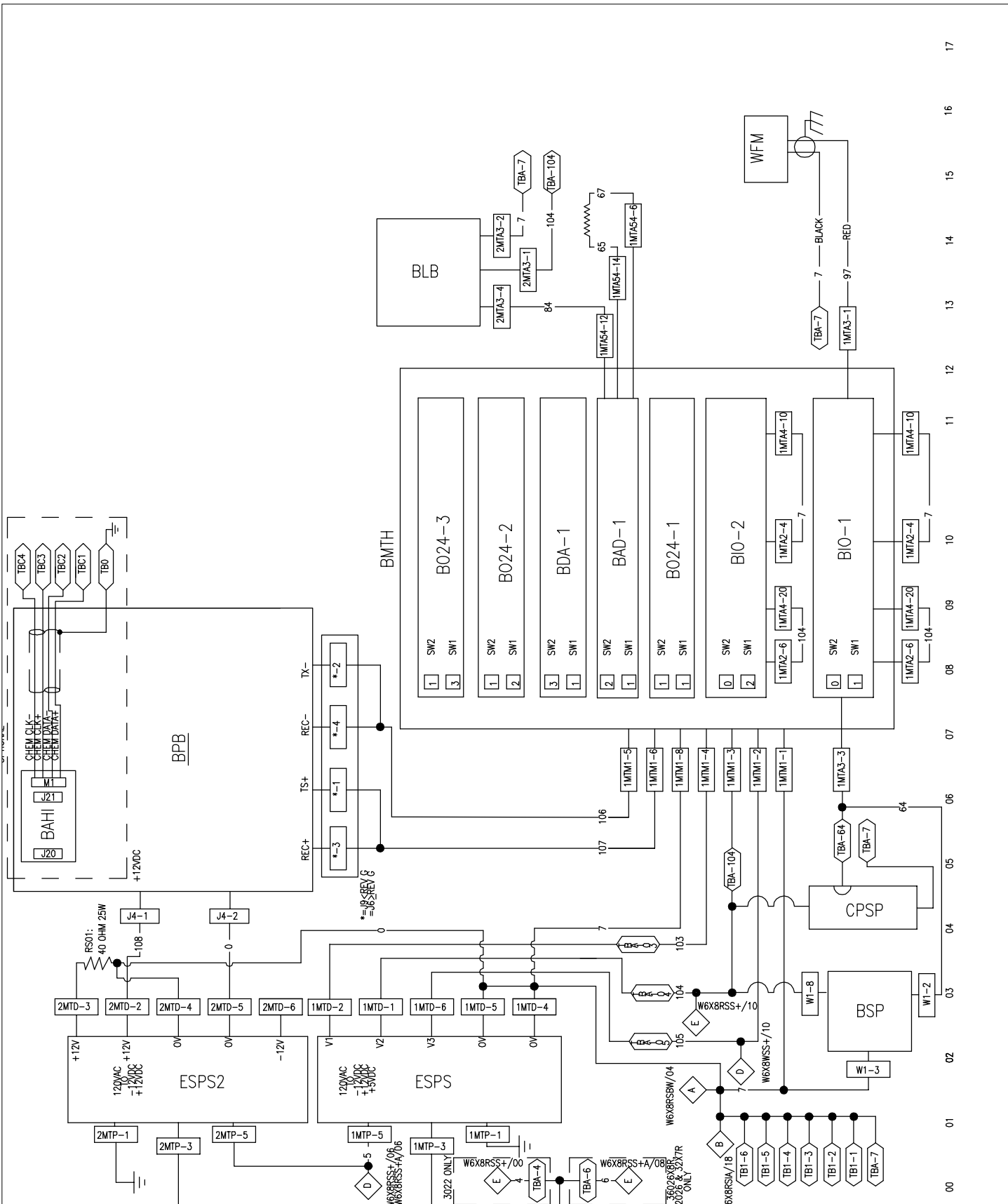
**VE = Valve Electrically Operated**  
**Ventil elektrisch betriebene**  
**Electroválvula**  
**Électrovanne**  
**Valvola a funzionamento elettrico**  
**Valve elektrisch bediend**  
**Vana elektrikle çalışabilme**



**WC = Wiring Connector**  
**Wiring-Anschluss**  
**cableado del conector de**  
**Connecteur de câblage**  
**il cablaggio del connettore**  
**bedrading Connector**  
**kablolama Connector**



**ZF = Rectifier  
Gleichrichter  
Rectificador  
Redresseur  
Raddrizzatore  
Gelijkrichter  
doğrultucu**

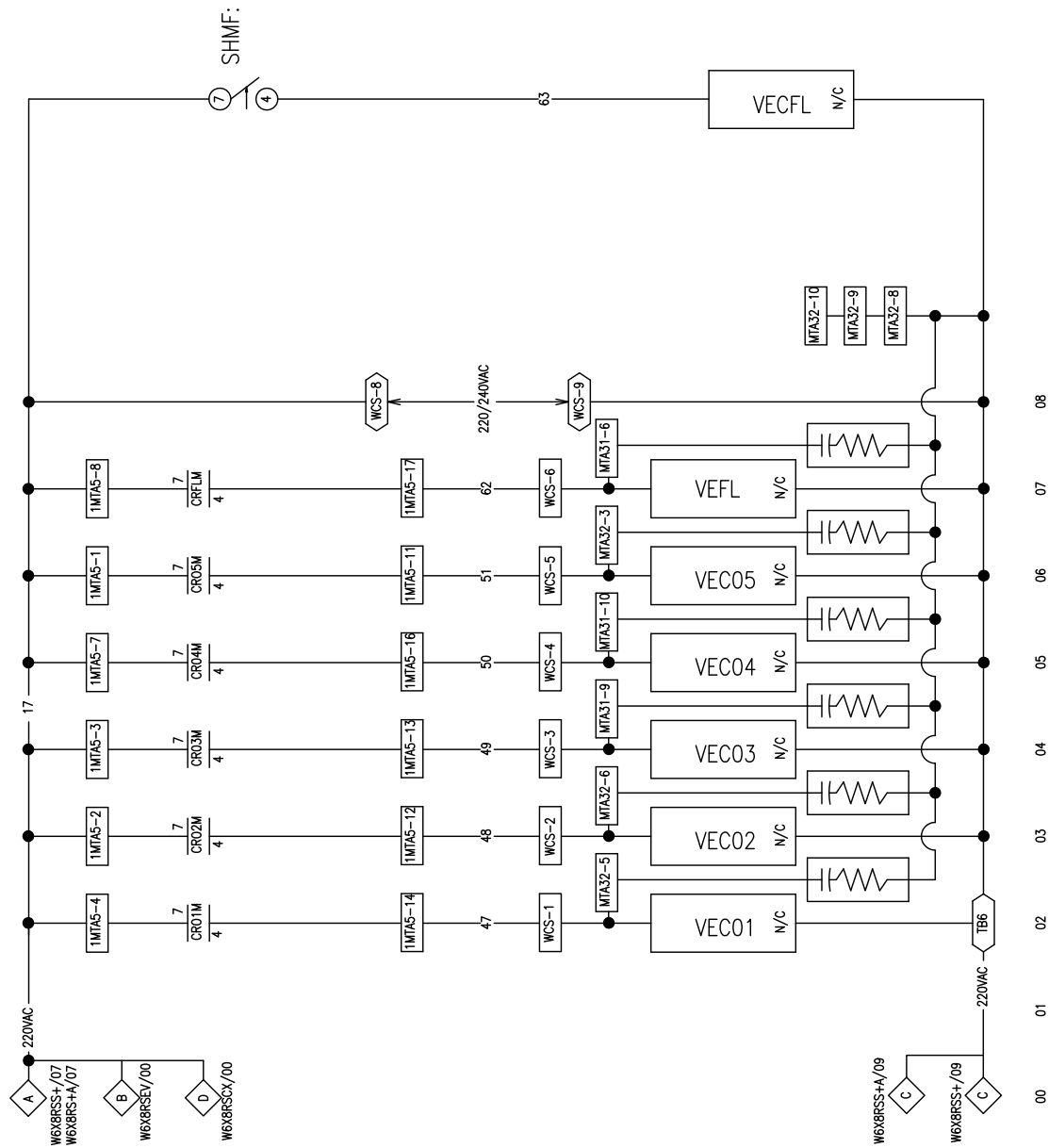


board wiring  
 Platine Verdrathing  
 placa de circuito  
 câblage de la carte  
 pannelo di cablaggio  
 raad van bestuur bedrading  
 board ledningsføring

# W6X8RSBWU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2017434A



flushing supplies  
 flushing Vorräte  
 suministros de flushing  
 fournitures flushing  
 forniture di lavaggio  
 spoelen benodigdheden  
 rødmøn forsyninger

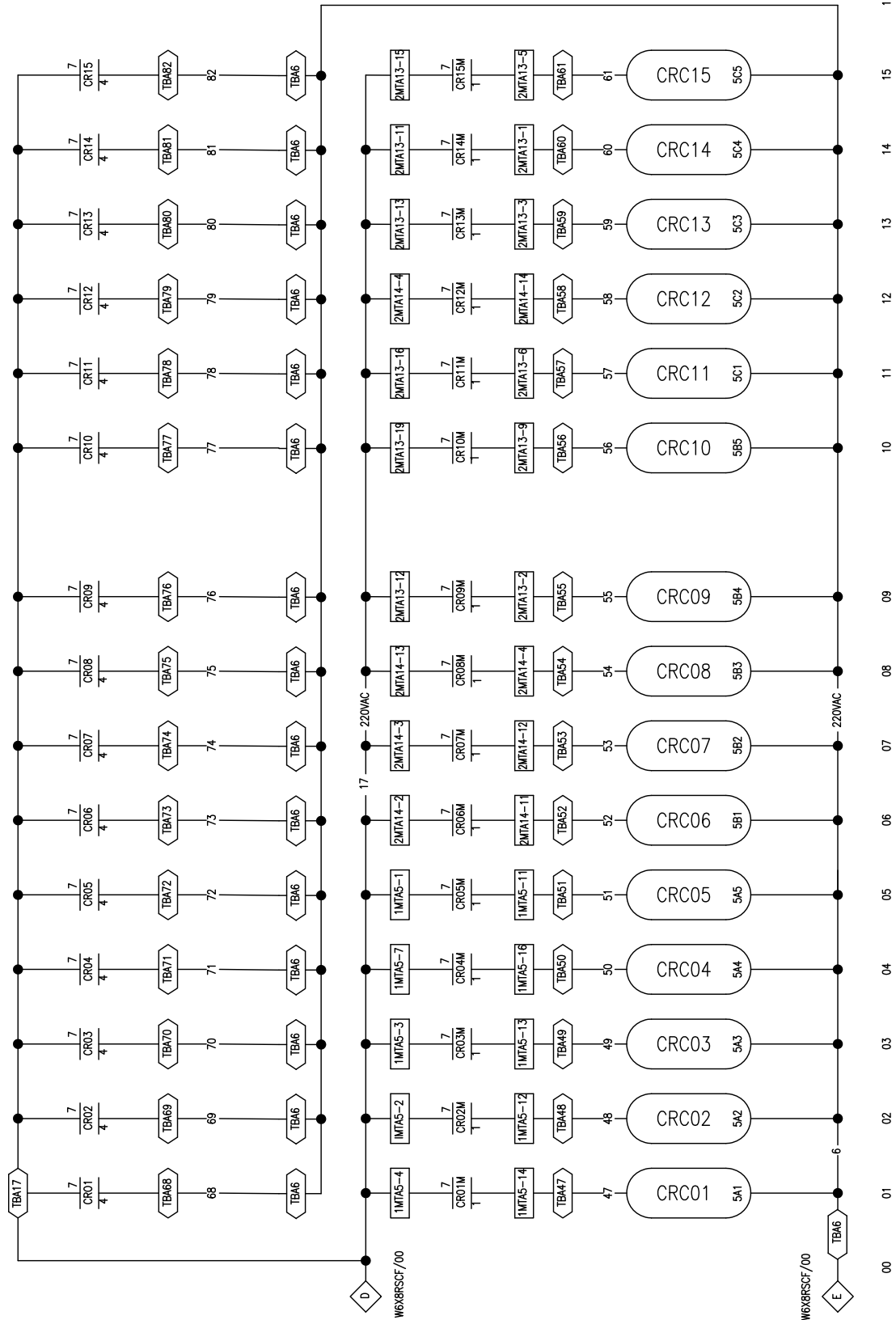
# W6X8RSCFU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2014112A



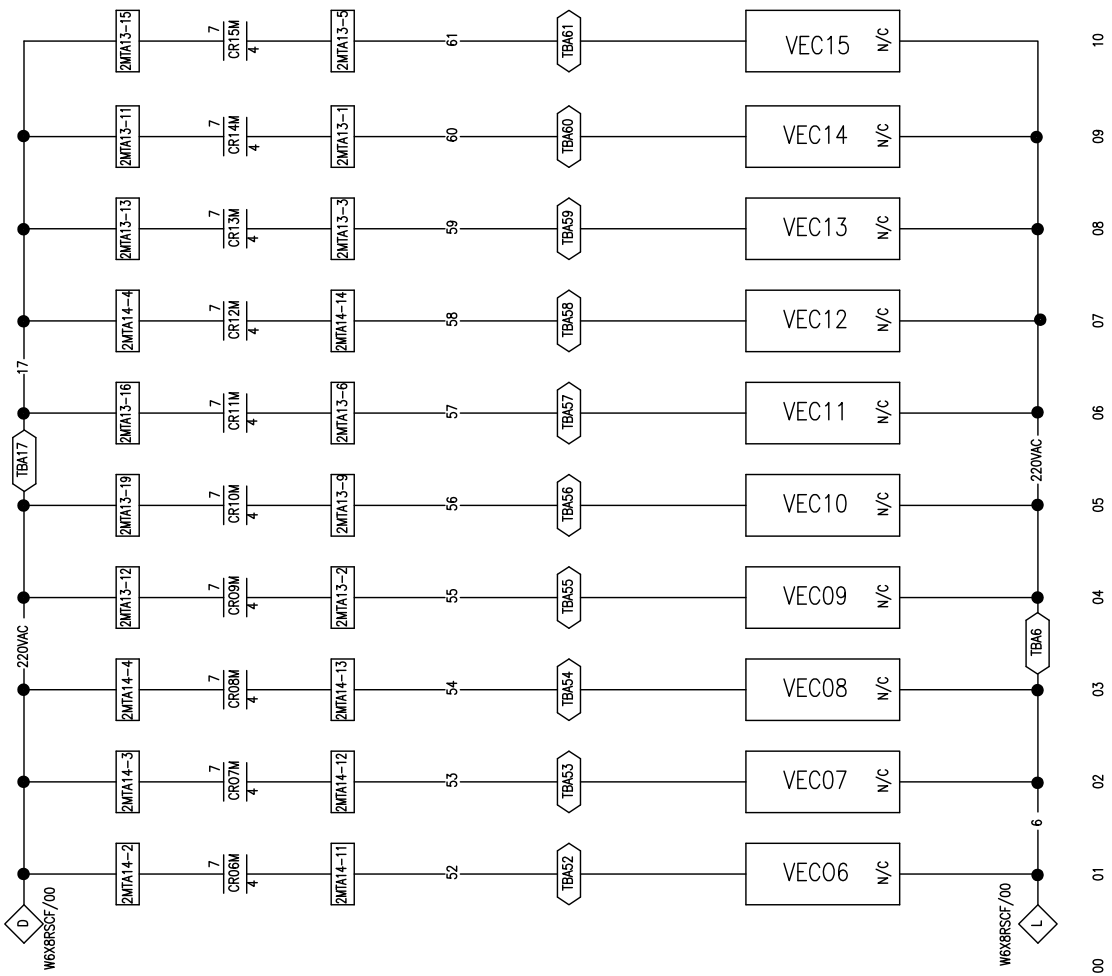
relays  
Relais  
relés  
relais  
relè  
relais  
relæer



# W6X8RSCPU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2014112A



6-15  
 central supply flush  
 zentrale Versorgung bündig  
 suministro central de rubor  
 alimentazione centrale rincer  
 alimentazione centrale a getto  
 centrale voorziening te spoelen  
 central forsyning flush

# W6X8RSCXU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

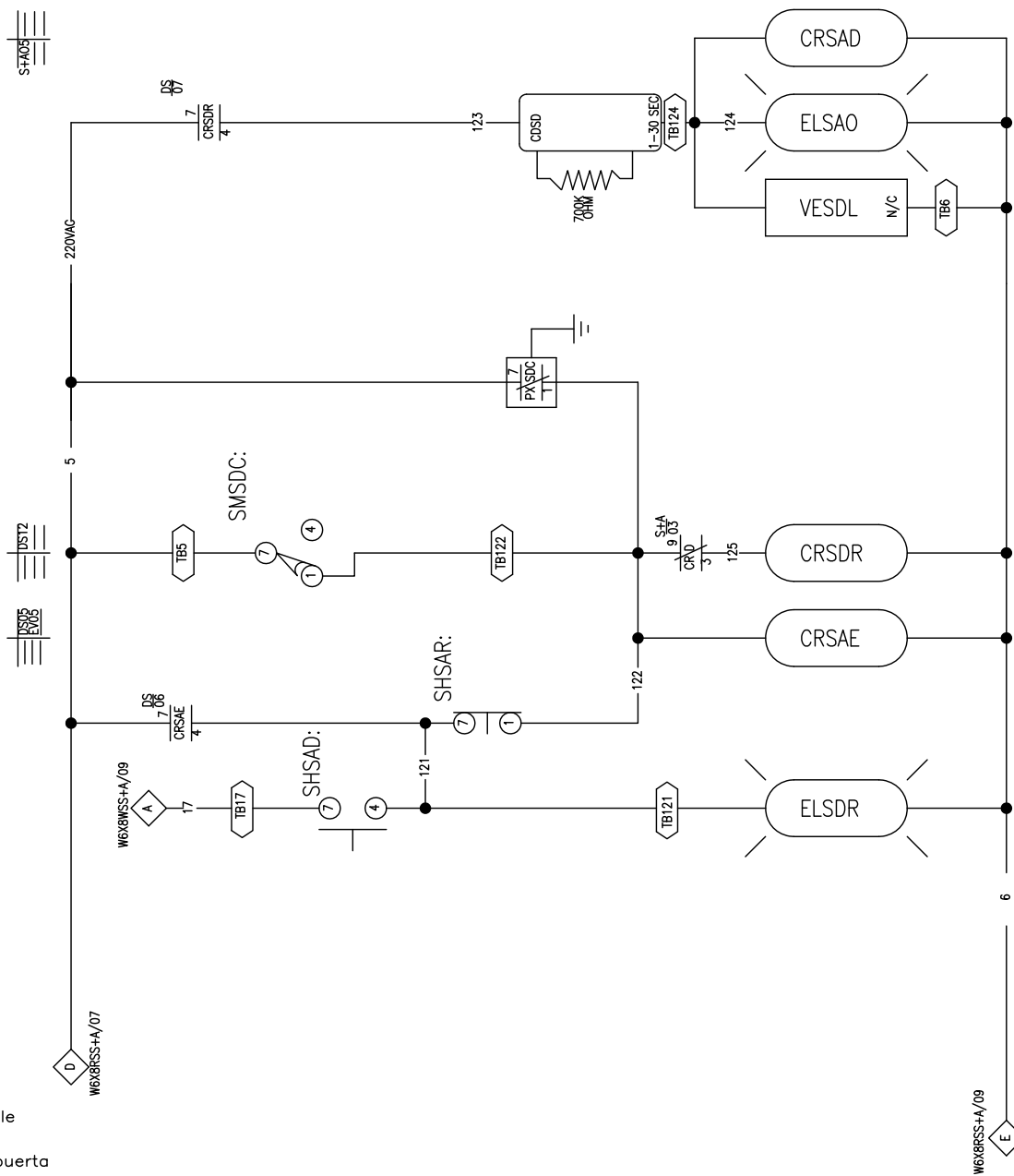
2014112A

door sample  
 Tür Probe  
 muestra puerta  
 porte échantillon  
 serramento campione  
 monster de deur  
 prøvelågen

# W6X8RSDSU

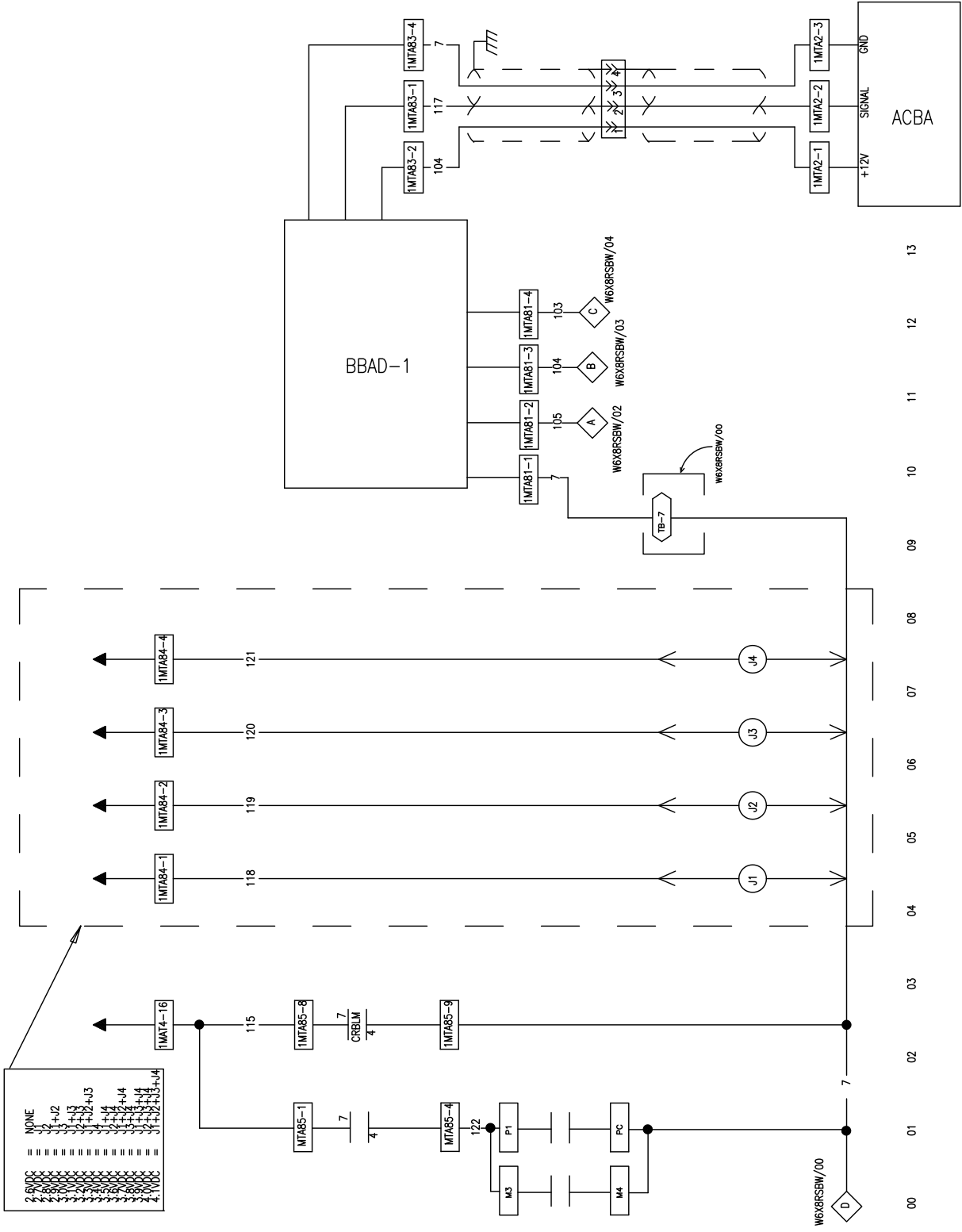
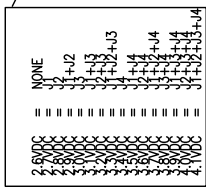
PELLERIN MILNOR CORPORATION

2014112A



00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17

Jumpers added to adjust for variations in accelerometers  
 Jumper hinzugefügt, um Variationen in Beschleunigungsmesser anzupassen  
 Jumper ajoutés pour ajuster les variations de accéléromètres  
 Jumperi aggiunti per regolare le variazioni di accelerometri  
 Jumper toegevoegd om te corrigeren voor variaties in accelerometers

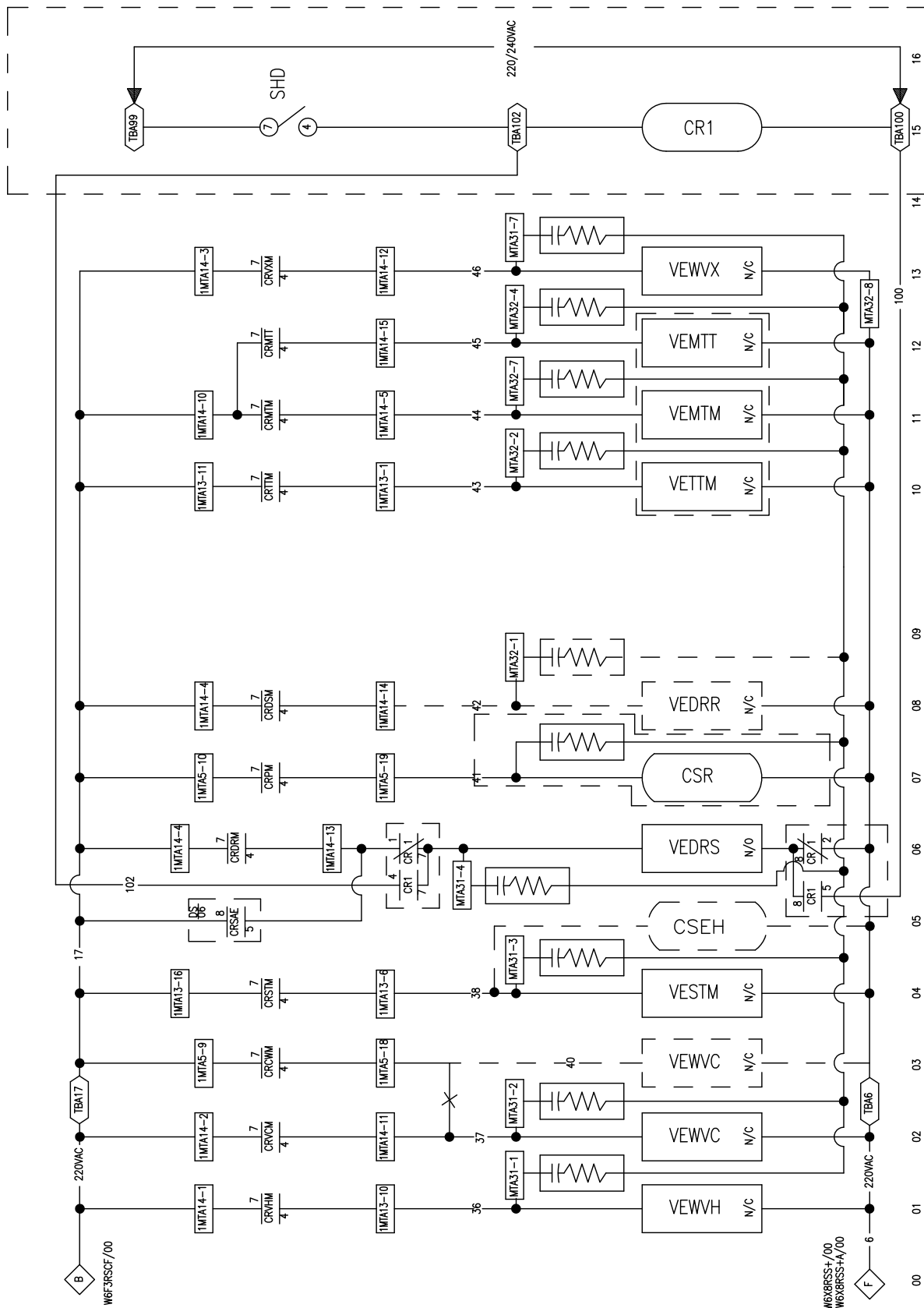


extract speed limit control  
 extrahieren Tempolimit Kontrolle  
 extraer el control de la velocidad límite  
 extraire de contrôle limite de vitesse  
 estrarre limite di controllo della velocità  
 halen maximumsnelheid controle

# W6X8RSECU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2014163A



electric valves  
 elektrische Ventile  
 válvulas eléctricas  
 vannes électriques  
 valvole elettriche  
 elektrische kleppen  
 elektriske ventiler

# W6X8RSEVU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

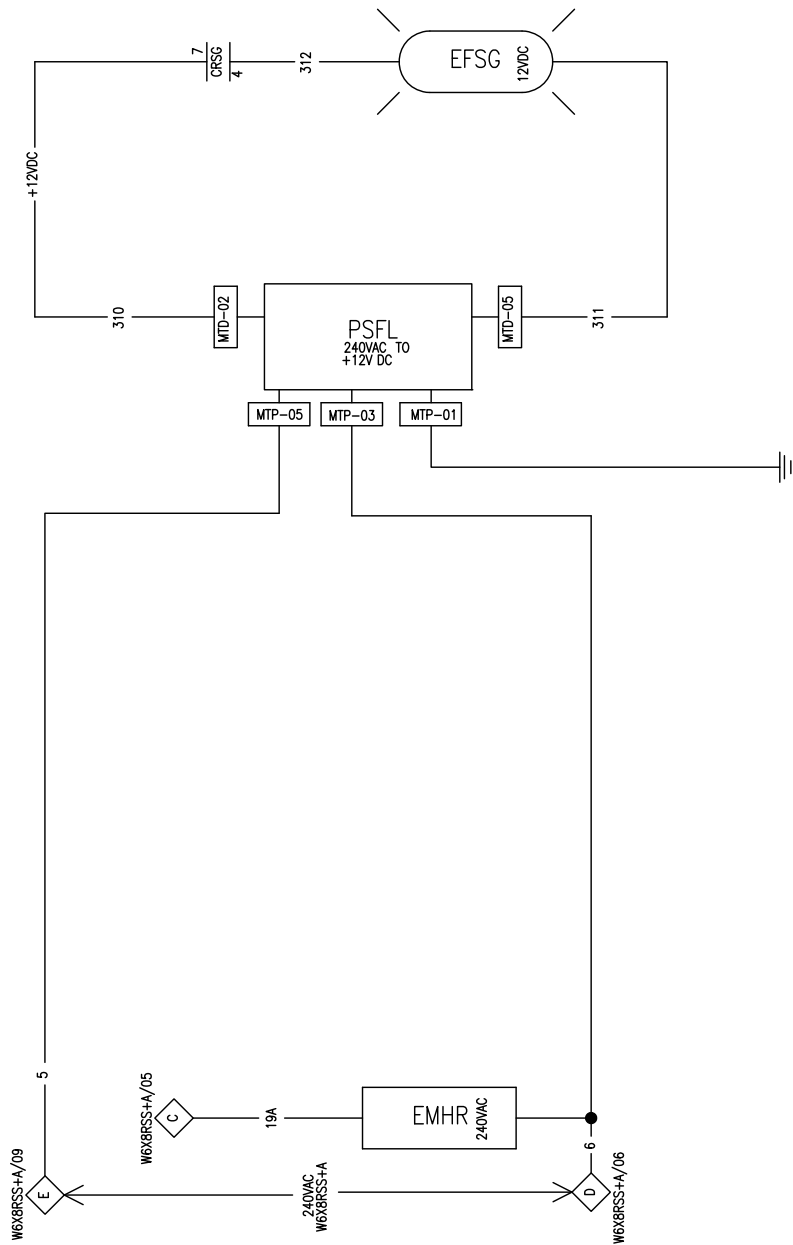
2014112A

flashing signal light  
 Blinkleuchte  
 Luz intermitente de señalización  
 clignotant signal lumineux  
 lampeggiante di segnale  
 knipperend signaal licht  
 blinkende signal lys

# W6X8RSFSU

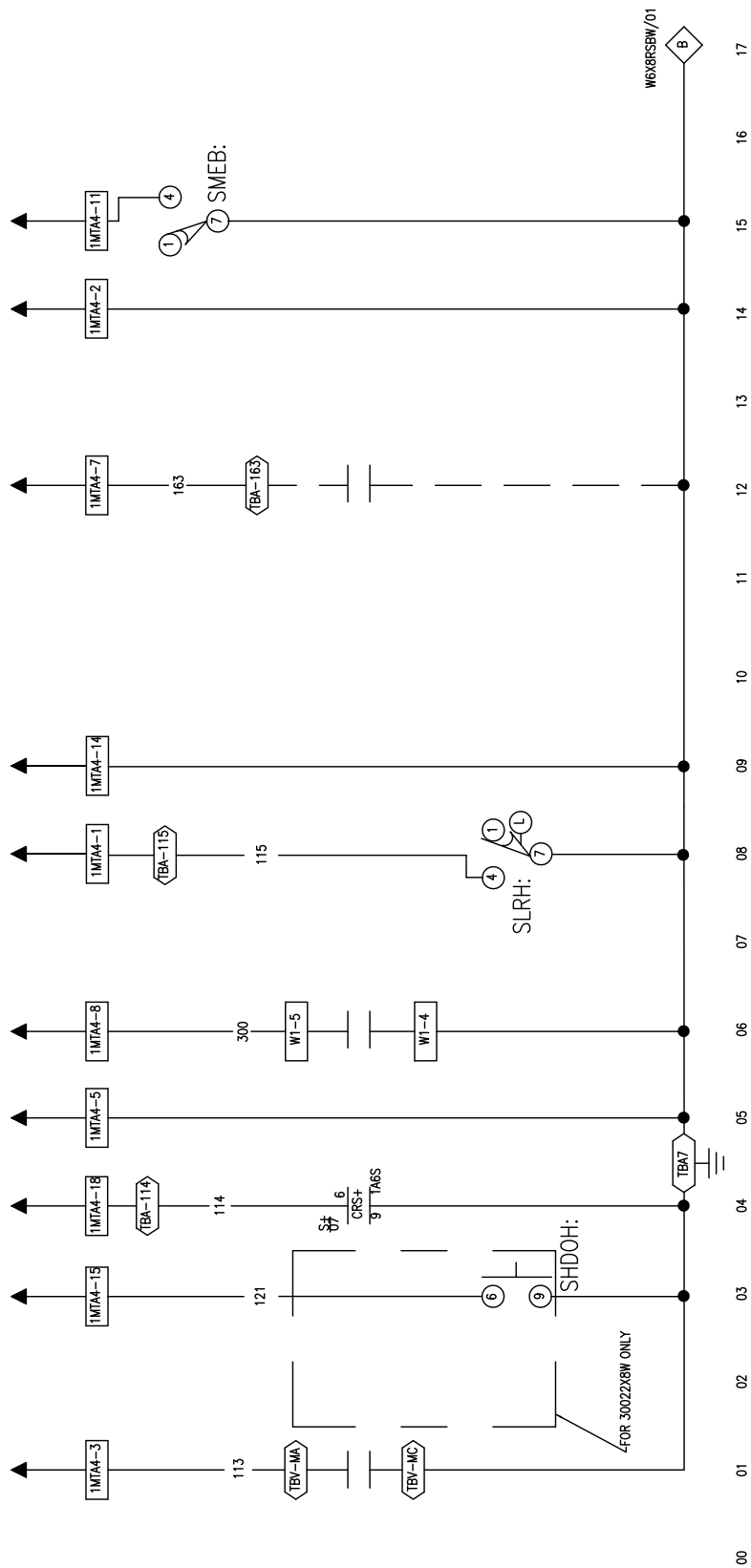
PELLERIN MILNOR CORPORATION

2018345A



19  
18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
09  
08  
07  
06  
05  
04  
03  
02  
01

microprocessor inputs  
 Mikroprozessor-Eingänge  
 entradas del microprocesador  
 entrées microprocesseur  
 microprocessore ingressi  
 microprocessor-ingangen  
 mikroprocessor-indgange



# W6X8RSI1AU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

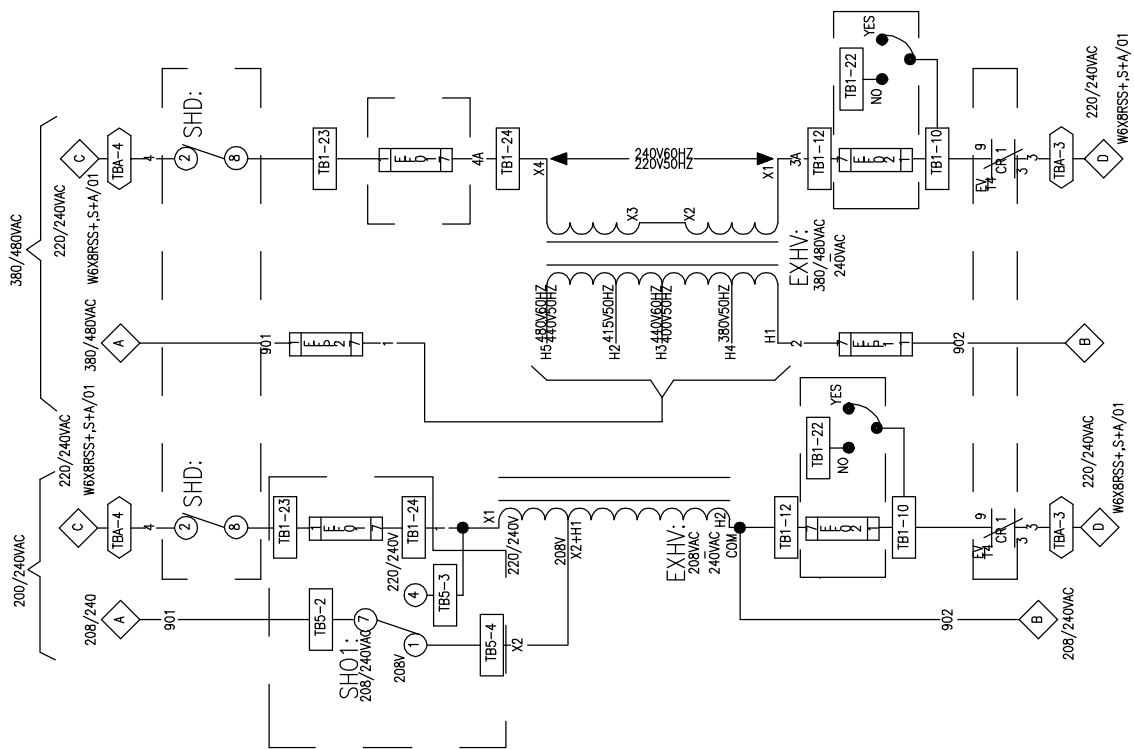
2016166A

control transformer  
 Steuertransformator  
 control del transformador  
 transformateur de commande  
 trasformatore di controllo  
 stuurstroomtransformator  
 transformer kontrol

# W6X8RSLVU

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2017434A



13

12

11

10

09

08

07

06

05

04

03

02

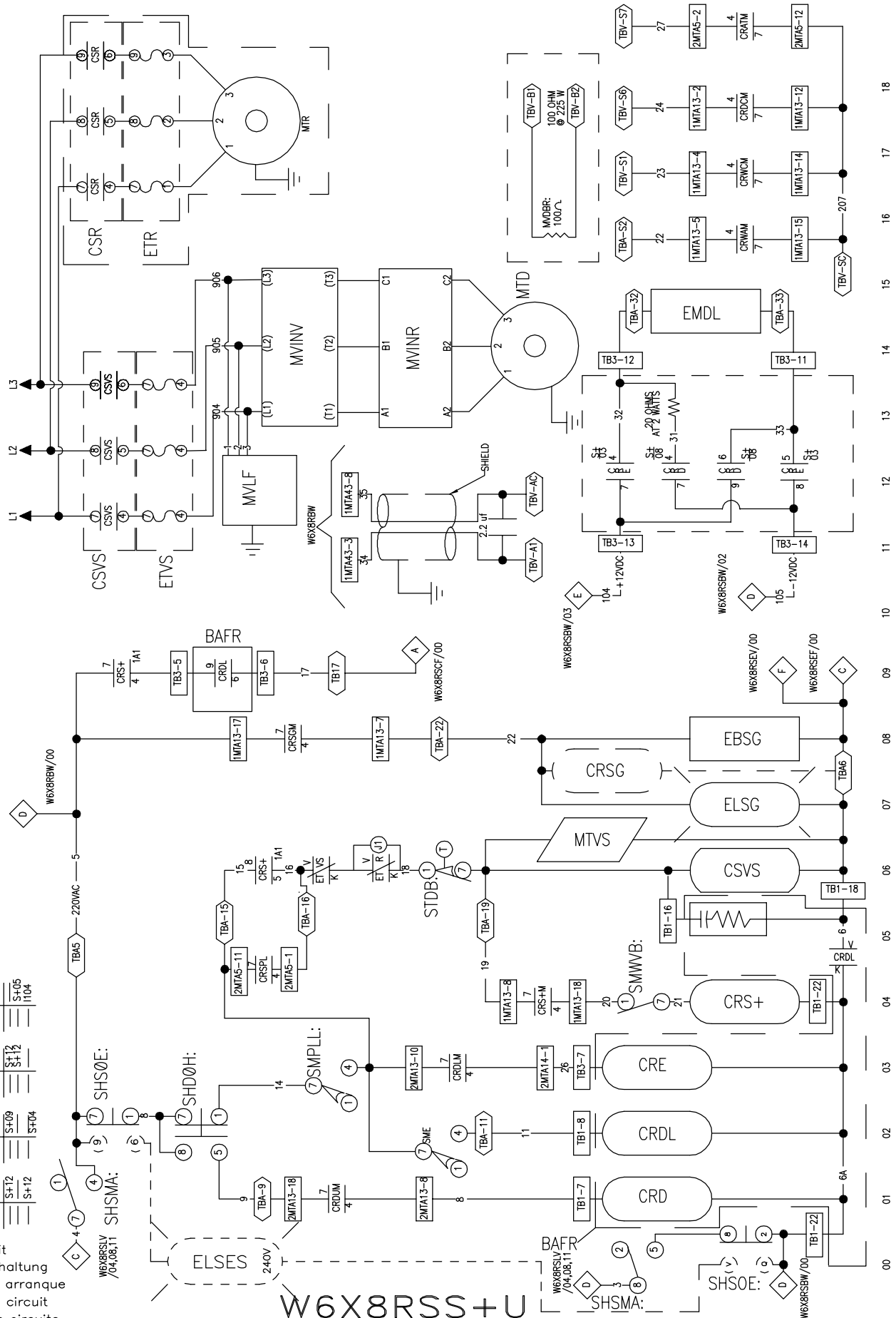
01

00





30022X8R  
 start circuit  
 starten Schaltung  
 circuito de arranque  
 démarrage circuit  
 avviamento circuito  
 beginnen circuit  
 starte kredsløb



# W6X8RSS+U

PELLERIN MILNOR CORPORATION

2017434A

